

# Documents à produire en vue de l'obtention de bons d'alimentation

L'employé du service des bons d'alimentation devra peut-être voir certains documents pour compléter votre demande et prendre une décision concernant vos bons d'alimentation.

**Tous les documents de la liste ci-dessous ne sont pas nécessaires.**

L'employé du service des bons d'alimentation discutera avec vous de votre situation et marquera dans la liste les documents que vous devrez présenter.

## English

### Identity

- Driver's License
- Work or school identification card
- Health benefits identification card
- Voter registration card
- Birth certificate

### Residency

- Voter registration card
- Library card that shows address
- Utility bills
- Rent or mortgage receipts that show address
- Piece of mail received at stated address

### Earned Income

- Pay stubs
- Statement from employer
- Employee W-2 form
- Income tax forms
- Self-employment bookkeeping records

## Français

### Identité

- Permis de conduire
- Carte d'identité scolaire ou d'emploi
- Carte d'assurance maladie
- Carte d'inscription électorale
- Extrait d'acte de naissance

### Résidence

- Carte d'inscription électorale
- Carte de bibliothèque portant votre adresse
- Factures d'eau/gaz/électricité
- Quittances de loyer ou reçus de remboursement de prêt hypothécaire portant votre adresse
- Courrier reçu à l'adresse indiquée

### Revenu gagné

- Souches salariales
- Déclaration de l'employeur
- Formulaire d'employé W-2
- Déclarations fiscales
- Livres comptables d'indépendant

## Documents dont vous aurez peut-être besoin pour remplir votre demande de bons d'alimentation

### English

#### Unearned Income:

- Bank statements
- Benefit award letter or benefit payment check
- Divorce or separation decrees
- Child support agreement
  
- Income tax forms
- Self-employment bookkeeping records
- Rental agreement or lease
- Unemployment compensation award letter

#### Immigration Status

- Immigration and Naturalization Papers (Not required if you are not eligible to receive food stamps but are applying for your children who were born in the United States.)

#### Shelter/Housing Costs

(A document for each cost may be requested.)

- Utility bills (electric, gas, water, trash and sewage, and telephone)
- Rent receipts
- Statement from landlord
- Mortgage receipts
  
- Insurance policy for home or rental
- Real estate agreement
- Other

### Français

#### Revenu non professionnel :

- Relevés bancaires
- Lettre d'octroi de prestations ou chèque de paiement de prestations
- Jugement de divorce ou de séparation
- Accord de pension alimentaire d'enfant
  
- Déclarations fiscales
- Livres comptables d'indépendant
  
- Contrat de location ou bail
- Lettre d'octroi d'allocations de chômage

#### Situation d'immigration

- Documents d'immigration et de naturalisation (non requis si vous n'êtes pas admis(e) à recevoir de bons d'alimentation mais que vous en faites la demande pour vos enfants nés aux États-Unis d'Amérique).

#### Coûts de logement

(un document par coût peut être demandé)

- Factures d'eau, gaz, électricité, ramassage d'ordures et égouts, et de téléphone
- Quittances de loyer
- Déclaration du propriétaire
- Reçus de remboursement de prêt hypothécaire
  
- Police d'assurance habitation ou locative
- Convention immobilière
- Autre

## Documents dont vous aurez peut-être besoin pour remplir votre demande de bons d'alimentation

### English

#### Resources

- Bank statements or books
- Stocks and bonds certificates
- Deeds
- Sales agreement
- Life estate agreement
- Funeral agreement
- Real estate tax receipt
- Income tax return
- Life insurance policy
- Other

#### Dependent Care Deduction

- Paid receipt
- Canceled checks
- Tax records
- Statement from child care provider
- Other

#### Medical Expense Deduction (for households with elderly and disabled persons only)

- Billing Statements
- Itemized receipts
- Medicare card indicating Part "B" coverage
- Medicine bottles with costs on label
- Repayment agreement with physician
- Bills or receipt for prescribed equipment or medical supplies (includes rental costs)
- Transportation and lodging receipts for obtaining medical treatment
- Other

### Français

#### Ressources

- Relevés ou livrets bancaires
- Certificats d'actions et d'obligations
- Actes de propriété
- Contrat de vente
- Vente avec intérêts viagers
- Contrat d'arrangement funéraire
- Reçu d'impôt foncier
- Déclaration fiscale
- Police d'assurance vie
- Autre

#### Déduction pour soins de personne à charge

- Reçus de paiements
- Chèques encaissés
- Dossiers fiscaux
- Déclaration du prestataire de garde d'enfants
- Autre

#### Déduction pour frais médicaux (pour les ménages comprenant des personnes âgées ou handicapées uniquement)

- Relevés de facturation
- Reçus détaillés
- Carte Medicare indiquant une couverture de type « Part B ».
- Flacons de pharmacie avec coût imprimé sur l'étiquette
- Accord de remboursement avec un médecin
- Factures ou reçus d'équipement ou de fournitures médicales prescrites (y compris coûts de location)
- Reçus de transport et logement nécessaires à l'obtention du traitement médical
- Autre

## Documents dont vous aurez peut-être besoin pour remplir votre demande de bons d'alimentation

### English

#### Age

(documents may be requested to show the age of certain members in your family, such as elderly persons)

- Birth certificate
- Adoption papers or records
- Hospital or clinic records
- Records from religious organization
- U.S. Passport
- Other

#### Child Support Expense (Two documents may be requested. One showing legal obligation and one showing payments made)

- Court order or other legal document
- Canceled checks
- Income statement if income for child support is withheld
- Statement from person to whom payments are made
- Other

### Français

#### Âge

(vous devrez peut-être produire des documents indiquant, par exemple, l'âge des personnes âgées faisant partie de votre famille)

- Extrait d'acte de naissance
- Documents ou dossiers d'adoption
- Dossiers d'hôpital ou de clinique
- Dossiers d'organisation religieuse
- Passeport américain
- Autre

#### Frais de pension alimentaire d'enfant (2 documents peuvent être demandés : un indiquant l'obligation légale et un indiquant les paiements effectués)

- Jugement ou autre document légal
- Chèques encaissés
- Fiche salariale en cas de retenue de la pension alimentaire
- Déclaration de la personne à qui les paiements sont effectués
- Autre

Conformément à la législation fédérale américaine et à la politique du Ministère fédéral américain de l'Agriculture (U.S. Department of Agriculture – USDA), il est interdit à cet organisme de faire de discrimination contre qui que ce soit pour des raisons de race, de couleur, d'origine nationale, de sexe, d'âge, de religion, de convictions politiques ou d'invalidité.

Pour toute réclamation en discrimination, s'adresser, par courrier, à USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, D. C. 20250-9410, ou, par téléphone, au (202) 720-5964 (voix et service malentendants).

Les personnes handicapées nécessitant un support d'information différent pour les communications ayant trait au programme (Braille, gros caractères, cassettes audio, etc.) peuvent en faire la demande au centre TARGET de l'USDA, par téléphone, au (202) 720-2600 (voix et service malentendants).

***Les bons d'alimentation rendent l'Amérique plus forte.***